<mark>年度匯絮</mark> HIGHLIGHTS OF THE YEAR



關愛社會 CARING FOR SOCIETY



為支持香港經濟復甦及支援本港弱勢社群 渡過後疫情艱難時期,集友銀行推動集 友陳嘉庚教育基金向「公益金及時抗疫基 金」連續兩年捐贈30萬港元善款,以繼續 支援疫情之下遭遇失業及經濟困難的個人 及家庭。

To support the economic recovery and the underprivileged in Hong Kong during the postepidemic period, Chiyu Bank has donated HK\$300,000 for two consecutive years to the Community Chest's Pandemic Rainbow Fund through Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation to continually support individuals and families suffering from unemployment and financial hardship under the epidemic.



集友銀行連續第9年獲香港社會服務聯會頒授 「商界展關懷」標誌。

Chiyu Bank was awarded the Caring Company Logo by the Hong Kong Council of Social Service for the ninth consecutive year.



在香港出現第五波疫情最嚴峻時刻,集友銀行作為「嘉庚 精神」的積極踐行者,迅速回應中央和香港特區政府的號 召,在最短時間內從境內外緊急採購緊缺的快速抗原檢測 試劑盒及抗疫藥物支持香港抗疫社團、醫護人員、社區群 眾及福建鄉親、青少年及中學師生等群體抗擊疫情。 During the most critical time of the fifth wave of the epidemic in Hong Kong, Chiyu Bank, which always strives to carry out the "Kah Kee Spirit", responded promptly to the call from the Central Authorities and the HKSAR Government in making emergency purchases of rapid antigen test kits and anti-epidemic drugs from within and outside Hong Kong to support Hong Kong's epidemic-fighting community, healthcare workers, community groups, Fujianese, young people and secondary school teachers and students to fight against the epidemic.

年度匯絮 HIGHLIGHTS OF THE YEAR

回饋教育 GIVING BACK TO EDUCATION

集友陳嘉庚教育基金與珠海學院舉行 獎教獎學金捐贈合作備忘錄簽署儀 式,集友陳嘉庚教育基金將捐資設立 「集友陳嘉庚教育基金教學金」和「集 友陳嘉庚教育基金學術成就獎」,支 持本港教育事業的發展。

The Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation and Chu Hai College of Higher Education have held a Memorandum of Understanding signing ceremony to establish the Chiyu Tan Kah Kee Education Foundation Teaching Grant and the Chiyu Tan Ka Kee Education Foundation Academic Achievement Award to support the development of education in Hong Kong.





集友銀行行政總裁鄭威先生榮獲香港銀行學會頒 發「榮譽銀行專業會士」。香港銀行學會表示,鄭先 生作為香港銀行業中受人尊敬的資深領導者,致力 於持續發展人才和培養下一代全面的銀行業專業人 才,並得到了廣泛高度認可;同時亦高度讚揚鄭先 生對推動香港金融國際化、助力認證銀行專業人才 以及促進持續學習文化的貢獻。

Mr. Zheng Wei, Chief Executive of Chiyu Bank, was awarded the Honorary Fellowship of the Hong Kong Institute of Bankers. The Hong Kong Association of Banks (HKAB) said that Mr. Zheng is highly respected as a senior leader in the banking industry in Hong Kong and is widely recognized for his commitment to the continuous development of talent and nurturing of the next generation of well-rounded banking professionals, as well as his contribution to the internationalization of finance in Hong Kong, the accreditation of banking professionals and the promotion of a culture of continuous learning.



集友銀行積極支持陳嘉庚基金聯誼會成功舉辦「第 二屆國際中學生陳嘉庚常識比賽」,共有來自中國 內地、香港、澳門、馬來西亞和菲律賓等多個國家 和地區50所學府、227支隊伍合共1,135名學生報 名參賽,有越來越多的青少年學子學習華人文化, 領略華人的奮鬥足跡。集友銀行聯動集友陳嘉庚教 育基金、廈門市陳嘉庚紀念館於2022年8月推出 「華僑旗幟 民族光輝——陳嘉庚生平事跡展」進入 校園展覽計劃,並在「第二屆國際中學生陳嘉庚常 識比賽」頒獎典禮上舉行了進校園啟動儀式,培養 香港青少年愛國愛港的情懷,並引領青少年融入國 家發展大局。

Chiyu Bank fully supported The Second International Secondary School Students General Knowledge Contest on Tan Kah Kee, which was organized by Tan Kah Kee Fund Association. A total of 1,135 students from 50 schools and 227 teams from Mainland China, Hong Kong, Macao, Malaysia and the Philippines had participated in the contest, with more and more young students learning about Chinese culture and the footprints of Chinese's struggle. In August 2022, Chiyu Bank, in collaboration with Chiyu Tan Kah Kee



Education Foundation and the Tan Kah Kee Memorial Hall in Xiamen, launched the "Chinese Flag, National Glory -The Exhibition of Tan Kah Kee's Life" exhibition in schools, and held the kick-off ceremony at the award presentation ceremony of The Second International Secondary School Students General Knowledge Contest on Tan Kah Kee. The exhibition would help to give young people a chance to see themselves the development of our country and to grow to love our motherland and Hong Kong.

<mark>年度匯絮</mark> HIGHLIGHTS OF THE YEAR



銀行可持續發展 SUSTAINABLE DEVELOPMENT





集友銀行年內連續兩次補充資本,先後成功發行二級資本債2億 美元,以及一級資本債2億美元,進一步夯實集友銀行資本基 礎,豐富資本結構,使集友銀行擁有更加充足的資本,促進業務 平穩健康發展。

Chiyu Bank has successfully issued US\$200 million of Tier 2 capital bonds and US\$200 million of Tier 1 capital bonds, further strengthening Chiyu Bank's capital base and enriching its capital structure, thus enabling Chiyu Bank to have more sufficient capital for stable and healthy business development.

2022年11月16日,深圳南山支 行在深圳灣畔正式揭牌開業,這 是深圳分行設立的第一家同城支 行,也是本行進一步響應國家擴 大金融對外開放號召、積極融入 粵港澳大灣區和深圳先行示範區 建設的又一重要里程碑。

On 16 November 2022, Shenzhen Nanshan Sub-branch was officially opened on the shores of Shenzhen Bay, which is the first crosstown subbranch established by Shenzhen Branch and another important milestone for the Bank to further respond to the call of the country to expand financial openness and actively integrate into the construction of Guangdong, Hong Kong and Macao Bay Area and Shenzhen Demonstration Zone.





集友銀行與滴灌通集團在香港舉行戰略 合作簽約儀式,開啓雙方共同發展的新 篇章。集友銀行與滴灌通集團的戰略合 作是傳統商業銀行與創新型經營方式的 全新組合,將進一步發揮集友銀行多元 化、分散化、跨境跨界的金融服務優 勢,為更多小微企業提供更為直接、精 準的投資方式。

Chiyu Bank and Micro Connect held a strategic cooperation signing ceremony in Hong Kong, opening a new chapter of mutual development. The strategic cooperation between Chiyu Bank and Micro Connect is a new combination of traditional commercial bank and innovative business practices, which will further leverage Chiyu Bank's diversified, decentralized and cross-border financial service advantages and provide more direct and precise investment options for more micro and small enterprises.

集友銀行與華閩集團在香港舉行戰略合作簽約儀 式,共同譜寫發展新篇章。集友銀行與華閩集團 抓緊國家「十四五」規劃的政策機遇,憑藉集友銀 行在跨境金融服務的優勢及服務華僑的宗旨,將 攜手助力更多閩企「走出去」,為閩企提供融資便 利及發展平台,促進閩港融合和推動福建企業高 質量發展。

A signing ceremony of the strategic cooperation between Chiyu Bank and Hua Min Group has been held in Hong Kong, starting a new page of development. Through the cooperation, the two partners will seize new opportunities of the 14th Five-Year Plan of China. Leveraging the strengths of Chiyu Bank in cross-border financial services and its mission to serve overseas Chinese, Chiyu Bank and Hua Min Group will work together to help more Fujian enterprises "go global", providing them with convenient financing and a development platform, and promoting Fujian-Hong Kong integration and reinforcing quality development of Fujian enterprises.



<mark>年度匯絮</mark> HIGHLIGHTS OF THE YEAR

銀行可持續發展 SUSTAINABLE DEVELOPMENT

集友銀行和香港福建社團聯會舉行戰 略合作協議簽署儀式,標誌著雙方開 啓戰略合作的新征程。雙方在支持香 港融入國家發展大局中肩負起歷史使 命和責任擔當,為香港繁榮穩定及閩 港兩地的商貿合作、文化交流作出貢 獻。

During the year, Chiyu Bank and the Hong Kong Federation of Fujian Associations has held a strategic partnership agreement signing ceremony, marking the start of a new journey of strategic cooperation. Both parties would strive to support Hong Kong's integration into the overall development of the country, and to contribute to the prosperity and stability of Hong Kong, as well as to foster business cooperation and cultural exchanges between Fujian and Hong Kong.





集友私募股權公司與廈門思明區政府簽約首支華僑基金,標誌著集友 QFLP基金正式開啓佈局廈門的新征程,同時也是集友私募股權公司緊隨 集友銀行與廈門國際銀行集團華僑金融的戰略部署、助力華僑經濟發展的 重要體現。

The signing of the first overseas Chinese fund by Chiyu Private Equity and Xiamen Siming District Government signified the official launch of Chiyu QFLP Fund's new journey in Xiamen, which was also an important milestone of Chiyu Private Equity. It has also realised the strategic deployment of Chiyu Bank and Xiamen International Bank Group's overseas Chinese finance business in helping the development of the overseas Chinese economy.



獎項及嘉許 AWARDS & RECOGNITION



集友銀行在「領航9+2第三屆粵港 澳大灣區發展論壇暨頒獎典禮」連 續第三屆榮獲「粵港澳大灣區最佳 銀行獎」。

Chiyu Bank was awarded the "Best Bank in the GBA" in the GBA Development Forum and Ceremony for the third consecutive year.

集友銀行再度榮獲 JobMarket 求職廣場頒發 「卓越僱 主大獎」[,]這是集友銀行連續第四年榮獲此殊榮。

Chiyu Bank was awarded "The Employer of Choice Award" by JobMarket for the fourth consecutive year.



年度匯絮 HIGHLIGHTS OF THE YEAR



獎項及嘉許 AWARDS & RECOGNITION



集友銀行憑藉80年來一直致力為香港、中國內地,以及海外華人華僑客戶提供多元、優質、便捷的金融服務,在新城 電台主辦的「香港回歸25周年企業貢獻大獎」嘉許禮上獲頒「香港回歸25周年企業貢獻大獎」。

In recognition of its 80 years of commitment to providing diversified, quality and convenient financial services to customers in Hong Kong, Mainland China and overseas Chinese communities, Chiyu Bank was awarded the "HKSAR 25th Anniversary Enterprise Outstanding Contribution Award" by Metro Radio.



深耕華僑金融,踐行嘉庚精神,集友 銀行連續第二年獲頒「明報卓越財經 大獎」之「卓越CSR大獎」。

Deeply devoted to providing Overseas-Chinese with tailor-made financial services and advocating "Kah Kee spirit", Chiyu Bank was awarded the "CSR Excellence Award" in Ming Pao's Excellence Finance Awards for the second consecutive year.

實踐企業社會責任,持續弘揚嘉庚精神,集 友銀行在《晴報》舉辦的「第6屆金融業大獎」 中再度獲頒「傑出可持續發展企業社會責任 大獎 |。

Practising corporate social responsibility and continuing to promote the spirit of Kah Kee, Chiyu Bank was awarded the "Outstanding Sustainable Corporate Social Responsibility Award" again in the 6th Financial Industry Awards organised by Sky Post.

